



# Consejos de seguridad para el cuidado de niños

## Dispositivos a prueba de niños

Cada año, los niños resultan lesionados por peligros que encontramos dentro del hogar y en sus alrededores. No obstante, algo positivo que tenemos que considerar es que, el riesgo de lesiones se puede reducir y prevenir si utilizamos de dispositivos de seguridad para niños. Debemos recordarles a los niños mayores de la casa que aseguren los dispositivos de seguridad después de desactivarlos. La mayoría de estos dispositivos de seguridad son fáciles de encontrar y relativamente económicos.

Los dispositivos de seguridad deben ser lo suficientemente resistentes como para dificultar el acceso para los menores y, al mismo tiempo, deben ser fáciles de usar para los adultos. Para preservar su efectividad, es importante que se instalen correctamente. Para hacer esto, siga cuidadosamente las instrucciones de instalación. Recuerde, ningún dispositivo es completamente a prueba de niños; se sabe que los niños más audaces se les pueden ingeniar para desactivarlos o superarlos.

- No deje al bebé solo en una silla alta, y conjuntamente, se deben usar las correas de seguridad en todo momento. Esto evitará lesiones y muertes si el bebé se sale o se cae por las aberturas para las piernas.
- Instale dispositivos de regulación de la temperatura del agua, en los grifos y cabezales de ducha y ajuste la temperatura del calentador de agua a 120 grados Fahrenheit, lo que facilitará la prevención por quemaduras y escaldaduras por agua caliente.
- Utilice cubiertas para los picaportes y cerraduras de las puertas para restringir el acceso de los niños a las habitaciones u otras áreas de riesgo.
  - Las cubiertas de los picaportes y las cerraduras de las puertas mantendrán a los niños alejados de los lugares peligrosos.



- Asegúrese de que la cubierta del picaporte de la puerta sea resistente, aunque coyunturalmente, su funcionamiento debe permitir que un adulto pueda abrir la puerta rápidamente en caso de alguna emergencia.
- Utilice pestillos y cerraduras de seguridad para limitar el acceso a los estantes y gavetas en las cocinas, baños y otras áreas, y prevenir intoxicaciones y otras lesiones. Instale pestillos y cerraduras de seguridad que los adultos puedan instalar y usar fácilmente, pero que sean lo suficientemente resistentes como para soportar tirones y golpes de los niños.
  - Con esto evitará que los niños tengan acceso a medicamentos, productos de limpieza para el hogar, cerillas o encendedores. Esta medida también limitará su acceso a cuchillos y otros objetos punzantes.
  - Los productos que vienen en envases a prueba de niños deben guardarse bajo llave y mantenerse fuera de su alcance, considere que la envoltura no es a prueba de niños.
- Utilice puertas protectoras (portátiles) para prevenir las caídas por escaleras o la entrada a habitaciones y otras áreas con posibles peligros.

- Utilice puertas protectoras que los niños no puedan quitar fácilmente, pero que los adultos puedan abrir y cerrar sin dificultad.
- En la parte superior de las escaleras, se recomienda que solamente se utilicen las puertas que puedan atornillarse a la pared. Utilice puertas protectoras que cumplan con las normas de seguridad establecidas.
- Reemplace las puertas protectoras más antiguas que tienen forma de “V”, estas puertas son lo suficientemente grandes como para atrapar la cabeza y el cuello de un niño.
- Utilice alarmas de humo en cada nivel de su casa, dentro de cada dormitorio y en los espacios adyacentes a las habitaciones o espacios donde duerme la familia, para alertarle de los incendios. Las alarmas de humo son dispositivos de seguridad esenciales para la protección contra las muertes y lesiones provocadas por los incendios. Revise las alarmas de humo una vez al mes para asegurarse de que estén funcionando. Cambie las baterías al menos una vez al año o considere usar baterías de 10 años para las alarmas.
- Utilice una alarma de monóxido de carbono (CO) para ayudar a prevenir el envenenamiento por CO. Todos los consumidores deben instalar alarmas de CO en las proximidades de las áreas para dormir de sus hogares. Cambie las baterías al menos una vez al año.
- Utilice cubiertas y placas de protección en las conexiones eléctricas para prevenir la electrocución.
  - Las cubiertas y placas de los tomacorrientes pueden ayudarle a prevenir la electrocución y exposición de los niños a las descargas eléctricas.
  - Asegúrese de que los niños no puedan quitar fácilmente los protectores del tomacorriente, pero que, a la vez, sean lo suficientemente grandes como para que los niños no se ahoguen con ellos, en caso de que se los traguen.
- Si está reemplazando las instalaciones eléctricas, use cinta con resistencia contra la manipulación.
- Utilice protectores de esquinas y bordes para ayudar a prevenir las lesiones provocadas por las caídas, de forma que evite las lesiones provocadas por los bordes afilados de los muebles y chimeneas. Busque protectores que se mantengan seguros en los muebles o en los bordes de la chimenea.
- Utilice protectores de ventanas y redes de seguridad para ayudar a prevenir las caídas desde ventanas, balcones, terrazas y descansos.
  - Revise estos dispositivos de seguridad con frecuencia para asegurarse de que estén seguros y correctamente instalados y que estén en buen estado.
  - Limite las aberturas de las ventanas a menos de cuatro pulgadas, incluyendo el espacio entre las barras protectoras de las ventanas.
  - Si tiene protectores de ventanas, asegúrese de que al menos una ventana en cada habitación pueda usarse fácilmente para escapar en caso de incendio.
  - Las mallas de las ventanas no deben usarse como un método de prevención de caídas, ya que son efectivas para evitar que los niños se caigan por las ventanas.
- Como método de prevención contra el estrangulamiento, la Comisión de Seguridad de Productos de Consumo (CPSC, por sus siglas en inglés) recomienda el uso de cortinas inalámbricas para las ventanas en hogares con niños pequeños. Los niños pueden enrollarse los cordones de las cortinas alrededor del cuello o tirar de los cordones que no son claramente visibles pero que son accesibles, se enredan y crean un lazo por el diseño del cordón.
  - Si tiene persianas que han sido fabricadas antes del año 2000, y no puede cubrir el costo de remplazo con persianas nuevas inalámbricas, usted puede llamar al *Window Covering Safety Council (WCSC)* al (800) 506-4636, o visitar su sitio web

WindowCoverings.org, para obtener un kit de reparación gratuito.

- Un niño puede tirar de las persianas que tienen un cordón interior (para levantar las láminas de las persianas) y formar un lazo potencialmente mortal.
- Los consumidores deben reparar este tipo de persianas inmediatamente, siempre que tengan desperfectos.
- Los consumidores deben saber que los kits de modernización de WCSC no abordan el peligro de cordón colgante asociado con muchas persianas comunes.
- Utilice anclajes para evitar el vuelco de muebles y electrodomésticos. Los muebles, televisores y cocinas pueden volcarse y aplastar a los niños pequeños.
  - Las muertes y lesiones se propician cuando los niños se suben a los estantes, o mesas del televisor, tocadores, escritorios, cómodas y estufas.
  - Para mayor seguridad, ancle estos productos al piso o fíjelos a una pared.
  - Las cocinas y estufas independientes deben instalarse con anclaje de prevención de vuelco.
- Utilice varias medidas de protección en piscinas y spas.
  - Es esencial contar con una barrera que rodee completamente la piscina o el spa, esto incluye la tenencia de una cerca con una altura de 4 pies, suplementada con puertas de cierre y pestillo automáticos.
  - Si la estructura exterior de la casa hiciera función lateral de la barrera, las puertas que conduzcan a la piscina deben tener una alarma o la piscina debe tener una lona o cubierta de seguridad mecanizada.
  - Las alarmas de las puertas de la piscina pueden servir como una capa adicional de protección.

- Las puertas de corredera de cristal, con cerraduras que deben volver a cerrarse manualmente después de abrirse, (o sea que no tiene un cierre automático), no son una barrera eficaz para las piscinas.

## Cunas y posición para dormir del bebé

Para los bebés menores de 12 meses, los siguientes consejos reducen el riesgo de síndrome de muerte súbita del lactante (SMSL) y ayudan a prevenir la asfixia y las lesiones.

- Coloque al bebé boca arriba en una cuna. Siempre acueste a su bebé boca arriba porque dormir boca abajo aumenta el riesgo de SMSL y la asfixia.
- Asegúrese de que las cunas estén ensambladas correctamente y que no presenten daños. Las cunas que han sido ensambladas incorrectamente o a las que les faltan piezas pueden atrapar a los niños o causar asfixia, esto también puede ocurrir si las cunas están rotas o sus piezas están flojas.
  - Los postes de las esquinas no deben tener más de 1/16 de pulgada de alto y no deben tener cortes en la cabecera o el pie de cama, de manera que la ropa o la cabeza del bebé no puedan quedar atrapadas.
  - La distancia entre los barrotes o listones no debe ser mayor que una lata de refresco (2 3/8 pulgadas) para que el cuerpo del bebé no pueda pasar a través de los barrotes. Los barrotes no deben estar rotos ni dañados. Los bebés pueden estrangularse cuando su cabeza y cuello quedan atrapados entre los barrotes.
  - Las cunas de malla deben usar malla de menos de 1/4 de pulgada de tamaño, sin rasgaduras, agujeros ni hilos sueltos. La malla debe fijarse a la placa inferior de la cuna y al riel superior. El riel superior debe estar cubierto y la cubierta no debe tener agujeros ni rasgaduras.
- Utilice un colchón firme y ajustado, de manera que el bebé no pueda quedar atrapado entre el colchón y la cuna. Nunca deje un espacio mayor a dos dedos entre el colchón y los costados de la cuna para evitar que el niño quede atrapado.

- No coloque almohadas, edredones, colchas, mantas de pieles de oveja, o almohadas o almohadas fabricadas en forma de juguetes de peluches en la cuna, para que actúen como parachoques. Considere usar una cama para dormir en lugar de una manta. Utilice una sábana ajustable hecha específicamente para cunas.

## Cascos

- Usar un casco durante actividades recreativas puede reducir el riesgo de lesiones graves en la cabeza y puede salvarle la vida.
- No se deben usar cascos al trepar a los árboles o jugar en los patios de recreo para reducir la amenaza de estrangulamiento.
- Un casco protege su cabeza absorbiendo la energía del impacto, que de otra forma impactaría cabeza directamente. La energía de alto impacto que se produce a la cabeza, como resultado de una caída o colisión, puede producir fracturas de cráneo y lesiones cerebrales graves. Los cascos están diseñados para absorber esta energía.
- No se ha demostrado que los cascos prevengan las conmociones cerebrales.
  - Conozca los signos y síntomas de una conmoción cerebral para que pueda reconocer los síntomas que puedan surgir como resultado de una caída o colisión, y pueda recibir el tratamiento adecuado y de esta manera prevenir otras lesiones.
  - Consulte <https://www.cdc.gov/headsup> para obtener más información.
- Hay diferentes cascos, en dependencia de la actividad que se realizará.
  - Cada tipo de casco está hecho para proteger su cabeza del tipo de impactos que normalmente están asociados con una actividad o deporte en particular.
  - Asegúrese de usar un casco que sea apropiado para la actividad que realizará.
  - Es posible que los cascos que han sido diseñados para otras actividades no protejan su cabeza con tanta eficacia.
- Sólo existen algunos cascos que se pueden usar para más de una actividad. Por ejemplo, puede usar un casco de bicicleta que cumpla con los estándares de CPSC para montar bicicleta, y también podría usarlo para usar los monopatines, patines o patinetas.
- Existen normas de seguridad para la mayoría de los tipos de cascos.
- Los cascos para bicicletas y motocicletas deben cumplir con las normas de seguridad federales que están establecidas.
- Los cascos para muchas otras actividades recreativas están sujetos a normas de seguridad que quedan a discreción del usuario.
- Los cascos que cumplen con un estándar en particular contendrán una etiqueta o marca especial que indica el cumplimiento de ese estándar (generalmente se encuentra en el forro interior del casco, en la superficie exterior o adherida a la correa de la barbilla).
  - Su selección para utilizar un casco no debe estar determinada por el tipo de casco o su apariencia, o por lo que los fabricantes impriman en el empaque. Se deben considerar otros factores para saber el casco cumple con los requisitos apropiados para su actividad.
  - No elija el estilo por encima de la seguridad. Al elegir un casco, evite los cascos que contengan elementos no esenciales que sobresalgan del casco (por ejemplo, cuernos, o adornos tipo escobillas). Aunque estos pueden parecer interesantes, pueden evitar que la superficie lisa del casco se deslice después de una caída, lo que podría provocar lesiones.
  - No agregue pegatinas, cubiertas u otros accesorios que no se proporcionen con el casco, ya que dichos elementos pueden afectar negativamente el rendimiento del casco.

- Para que el casco brinde la mayor protección posible es esencial, que usted utilice el casco apropiado para la actividad determinada, que le quede bien y que lo use correctamente.
  - Muchos cascos tienen correas para la barbilla y es esencial que se use para que el casco funcione correctamente.
  - Un casco debe ser cómodo y estar ajustado.
  - Asegúrese de usar el casco de manera que quede nivelado sobre su cabeza, no inclinado hacia atrás en la parte superior de su cabeza ni demasiado bajo sobre su frente. Una vez que ha sido puesto en la cabeza, el casco no debe moverse en ninguna dirección, ni de atrás hacia adelante ni de lado a lado.
  - Para cascos con correa para la barbilla, asegúrese de que la correa para la barbilla esté bien sujeta para que el casco no se mueva ni se caiga durante una caída o colisión.
- Si compra un casco para un niño, lleve el niño con usted para que se pueda comprobar si el casco le queda bien. Examine cuidadosamente el casco y las instrucciones y la literatura de seguridad que se proporciona con el producto.
- Los cascos están diseñados para resistir impactos de dos maneras, los cascos de un solo impacto y los cascos de múltiples impactos.
  - Los cascos de impacto único, como los cascos de bicicleta, están diseñados para proteger contra el impacto de una sola caída, como la caída de un ciclista al pavimento. El material de espuma del casco se aplastará para absorber la energía del impacto durante una caída o colisión. Los materiales no volverán a proteger al usuario en impactos posteriores. Tras un impacto, se deberá reemplazar el casco, aun si fuera el casco que no hubiera signos visibles de daño en el casco.
  - Los cascos de impacto múltiple están diseñados para proteger contra múltiples impactos. Dos ejemplos son los cascos de fútbol y hockey sobre hielo. Estos cascos

están diseñados para aguantar múltiples impactos asociados con las respectivas actividades. Sin embargo, siempre existe la posibilidad de que el casco tenga que ser reemplazado después de un impacto severo si el casco tiene signos visibles de daño, como puede ser, la carcasa agrietada o una abolladura permanente en la carcasa o el forro. Consulte las instrucciones del fabricante o las pegatinas de certificación en el casco para saber cuándo se debe reemplazar el casco.

## Seguridad en el patio de recreo de su hogar

- Instale y mantenga una superficie amortiguadora alrededor del equipo de juego.
  - Utilice al menos 9 pulgadas de astillas de madera, mantillo o caucho triturado para equipos de juego que alcancen hasta 7 pies de altura.
  - Si se utiliza arena o gravilla, instale al menos una capa de 9 pulgadas para equipos de juego que alcancen hasta 5 pies de altura.
  - O bien, utilice tapetes de superficie hechos de caucho o materiales similares a caucho que han sido evaluados y se consideran seguros para esas actividades.
  - Instale una superficie protectora con un mínimo de 6 pies en todas las direcciones del equipo de juego.
  - Para columpios, asegúrese de tener una superficie se extienda delante y detrás, con una medida que sea al menos el doble de la altura de la barra de suspensión.
- Nunca ate cuerdas, o cuerdas para saltar, tendedores o correas para mascotas al equipo de juego, al quedar suspendidos estas cuerdas pueden producir estrangulamiento.
- Verifique si hay herrajes, como ganchos en "S" abiertos o extremos de pernos que sobresalgan, que pueden ser peligrosos.

- Busque espacios que puedan atrapar a los niños, como aberturas en las barandillas o entre los peldaños de las escaleras; estos espacios deben medir menos de 3.5 pulgadas o más de 9 pulgadas.
- Asegúrese de que las plataformas y rampas tengan barandillas para evitar caídas.
- Compruebe si hay puntas o bordes afilados en el equipo.
- Elimine los peligros de tropiezo, como son los cimientos de concreto expuestos, tocones de árboles y rocas.
- Revise periódicamente el equipo de juego y las superficies para asegurarse de que ambos estén en buenas condiciones.
- Supervise cuidadosamente a los niños cuando estén en los equipos de juego para asegurarse de que estén seguros.

## Seguridad de los juguetes

- Elija un juguete que sea apropiado para la edad y el nivel de habilidad del niño. Los juguetes recomendados para niños mayores pueden ser peligrosos si llegan a las manos de un niño más pequeño. Enseñe a los niños mayores a mantener estos juguetes alejados de los niños más pequeños.
- Localice las etiquetas de seguridad que se incluye con los juguetes de peluche y muñecos que identifica si son resistentes a las llamas o con acción retardada frente a las llamas (en inglés: *Flame retardant/Flame resistant*). También puede localizar las etiquetas que identifiquen los juguetes contruidos con materiales que pueden lavarse o que son higiénicos (en inglés: *Washable/hygienic materials*).
- Inspeccione los juguetes para cerciorarse que no tengan bordes afilados, puntas, óxido, partes débiles o astillas. Repare o retire cualquier juguete que esté dañado o sea peligroso.
- Los juguetes deben guardarse para evitar tropezones y caídas. El espacio para el almacenamiento de juguetes debe tener ventilación y se le debe inspeccionar con regularidad.
- Si los juguetes se guardan al aire libre, inspecciónelos regularmente para detectar óxido y partes débiles.
- Los juguetes con cuerdas, hilos largos, cintas, lazos o alambres pueden ser peligrosos para los bebés. Nunca cuelgue artículos de este tipo en una cuna o cama.
- Los juguetes para bebés, como sonajeros, juguetes para apretar y mordedores, deben ser lo suficientemente grandes como para que no puedan entrar y alojarse en la garganta del bebé.
- Los globos, cuando están desinflados o rotos, pueden causar asfixia u obstrucción respiratoria si los niños pequeños intentan tragárselos. Los globos desinflados y trozos de globos rotos son la principal causa de asfixia por juguetes en los niños.
- Retire los colgadores de la cuna cuando el niño pueda levantarse sobre sus manos y rodillas para evitar el estrangulamiento.
- Los juguetes nuevos para niños menores de ocho años no deben tener bordes afilados de cristal o metal. Una regulación de la CPSC prohíbe las puntas punzantes en los juguetes nuevos y otros artículos que son destinados a niños menores de ocho años.
- La ley prohíbe las piezas pequeñas en los juguetes para niños menores de tres años. Esto incluye los pequeños ojos y narices removibles en los muñecos, ya sean plásticos o de peluche, y las partes pequeñas y removibles en juguetes de goma.
- Las pistolas, juguetes de presión o juguetes de hacer ruido pueden producir sonidos a niveles que pueden dañar la audición. No se deben disparar las pistolas a menos de un pie del oído. Estos juguetes no se deben utilizar en el interior del hogar.
- Los proyectiles, misiles guiados y juguetes voladores pueden convertirse en armas y especialmente ser peligrosos para los ojos.
  - Nunca se debe permitir que los niños jueguen con equipos deportivos o de pasatiempo que tengan puntas afiladas.

- Las flechas o dardos utilizados por los niños deben tener puntas de corcho suave, ventosas de goma u otras puntas protectoras con el fin de evitar lesiones.
- Verifique que las puntas estén seguras y firmes.
- Evite las pistolas de dardos u otros juguetes que tengan la capacidad de disparar artículos que no están destinados a usarse en el juguete, como lápices o clavos.
- Los juguetes eléctricos deben cumplir requisitos obligatorios en cuanto a la temperatura máxima de la superficie, la construcción eléctrica y las etiquetas de advertencia.
  - Los juguetes eléctricos con elementos calefactores se recomiendan únicamente para niños mayores de ocho años.
  - Se debe enseñar a los niños a utilizar los juguetes eléctricos de forma adecuada, con precaución y bajo la supervisión de un adulto.
- El registro permite que el consumidor sea contactado directamente, por lo que el consumidor no tiene que depender de enterarse de un retiro del mercado por la prensa, o peor aún, que nunca se enteren del retiro del producto, lo que puede tener consecuencias para la vida.

*Para obtener más información o poner una queja, visite nuestro sitio web o contáctenos:*

Wisconsin Department of Agriculture,  
Trade and Consumer Protection  
Bureau of Consumer Protection  
2811 Agriculture Drive, PO Box 8911  
Madison, WI 53708-8911

Correo electrónico: [DATCPHotline@wi.gov](mailto:DATCPHotline@wi.gov)

Sitio Web: [datcp.wi.gov](http://datcp.wi.gov)

Teléfono: (800) 422-7128 TTY: (608) 224-5058

ChildCareSafetyGuideSPANISH991 (rev 1/24)

## Registración del producto

La tarjeta de registro de producto es una tarjeta con franqueo pagado que solicita la información de contacto del consumidor. Estas tarjetas impresas, conjuntamente con una opción de registración en Internet deberán proporcionarse en todos los productos para bebés y niños pequeños, que hayan sido producidos después de junio de 2010. Esto incluye productos como cunas, coches y sillas altas para bebés. Con el registro de su producto usted garantiza que los fabricantes tengan su información de contacto en caso de un retiro del mercado u otro problema de seguridad. Los fabricantes no pueden utilizar esa información para enviarle publicidad. Con esta tarjeta solo se solicita la información necesaria para identificar el producto y hacerle llegar la información correctamente. Es importante que se envíe esta información por correo o por Internet.

- Registrar el producto de su hijo permitirá que los fabricantes se comuniquen con usted directamente si el producto ha sido retirado del mercado. Completar estas tarjetas podría salvar una vida o prevenir una lesión.